

# LA CĂPĂRA ROSIE

ORGAN AL COMITETELOR ORĂȘENESC ȘI RAIONAL P.M.P. ARAD ȘI AL SFATURILOR POPULARE ORĂȘENESC ȘI RAIONAL

Arad, anul XX nr. 6013

4 pag. 20 bani

Simbătă, 21 decembrie 1963.



## Cu planul anual îndeplinit

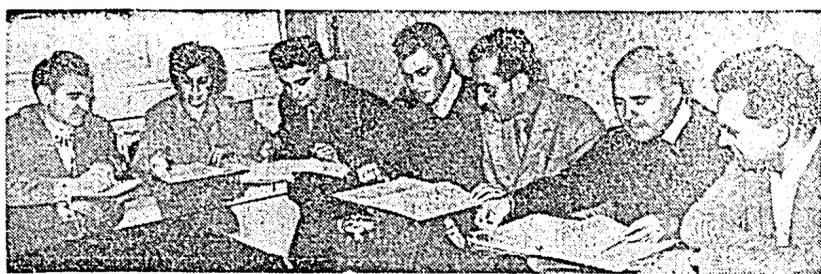
Încă o întreprindere arădeană raportează realizarea planului pe acest an: este Depoul de autoturisme electrice CFR Podgoria, care pînă în ziua de 19 decembrie a.c. a realizat planul pe anul 1963 exprimat în sute tone brute-kilometri echivalente.

Printre cei care și-au adus o contribuție prețioasă la realizarea acestui frumos succes se numără mecanicii de autoturisme electrice Moise Cociuban, Ștefan Militaru și Alhai Tătar, Dumitru Mocuța, șef de echipă de la montaj autoturisme, electricienii Iosif Eder și Romulus Guleş și alții.

## Venituri însemnate

Pînă acum, la gospodăria agricolă colectivă din Muncari s-a înregistrat un venit de aproape două milioane lei, cu circa 40.000 lei mai mult decît venitul planificat a se realiza pînă la sfîrșitul anului. La rînd, de pildă, s-au obținut peste plan 500 kg boabe la ha la floarea de zahăr 4,5 vagoane de pe întreaga suprafață etc. Veniturile mari obținute a permis să se împartă colectivităților la "zuc-muncă" o sumă mai mare de bani decît cea planificată.

Strungarul Ludovic Balogh lucrează în atelierul mecanic al fabricii "Tricolor roșu" și este bine apreciat de tovarășii săi de muncă. El execută lucrări de cea mai bună calitate, de disciplinat și conștient.



Ziua de studiu a inginerilor și tehnicienilor de la Uzina de strunguri prilejuește întotdeauna vii dezbateri asupra unor probleme legate de bunul mers al producției.

## Se pregătește producția anului viitor

Pregătirea producției anului viitor este una din cele mai importante sarcini ce stă în prezent în fața colectivului de muncă de la întreprinderea "Libertatea". Sub îndrumarea permanentă a organizației de bază, conducerea întreprinderii a luat o serie de măsuri tehnico-organizatorice pentru asigurarea condițiilor optime în vederea bunei desfășurări a procesului de producție pe anul 1964.

Zilele trecute a avut loc o sesiune largită a biroului organizației de bază la care au participat șefii de serviciu, maștrii și tehnicienii, precum și secretarii organizațiilor de bază de ateliere. Scopul acestei sesiuni a fost analiza stadiului de pregătire a producției anului viitor.

Din referatele prezentate de șefii de serviciu a reieșit că în prezent sînt create toate condițiile ca planul de producție pe acest an să fie terminat la data de 25 decembrie, așa cum de fapt se și angajase colectivul în îndeplinirea acestuia. Pentru îndeplinirea acestui angajament conducerea întreprinderii a accelerat terminarea planului de producție la sortimentul "Ex-Flex". Muncind cu însuflețire, colectivul de la acest sortiment a reușit să termine planul anual cu o depășire de 3.000 perechi de sandale, pînă la 3 decembrie. Acest lucru a permis să fie întărite celelalte ateliere, care lucrează la sortimentul "Kamelhaar". Măsurile luate asigură terminarea planului de producție anuală la termenul fixat în angajament.

Referatele prezentate și discuțiile purtate au scos în evidență și unele deficiențe create de serviciul mecanic-șef în privința bunei funcționări a utilajului, a întreprinderii acestuia, în deosebi în schimburi de noaptea.

Din acest motiv deseori unele mașini se defectează, ca mașina de tăiat rist la ștanță, mașinile de tivit de la atelierul de pregătire și cusut și altele, fapt care creează stagnări. Nici pînă în prezent nu s-a pus în funcție a patra presă la atelierul tras, ceea ce îngreunează mult presarea tălpilor la pantofii de casă.

## La fabrica Libertatea

În ședință s-au analizat măsurile luate în vederea pregătirii producției anului 1964. Din referatul prezentat de ing. Petru Trelea a reieșit că din partea serviciului tehnic s-au luat din timp măsurile necesare. Astfel, s-a întocmit graficul de intrare în producție a fiecărui model de încălțăminte după culori și sortimente. Graficul de intrare în producție a produselor finite. Astfel, un model va fi dat o singură dată în producție și în număr de mai multe ori, cum s-a împlinit în anii trecuți, cînd graficul de intrare a modelelor a fost întocmit după planul de livrare și din această cauză un model a fost lansat de mai multe ori în producție în aceeași lună, creînd greutăți în desfășurarea procesului de fabricație. Pe baza acestui grafic s-au început și celelalte lucrări ce aparțin serviciului tehnic. De pildă, la primele două modele au fost terminate documentațiile tehnice pe operații, procesele tehnologice, precum și țiparele de bază pentru cușile de ștanță și matrice. De asemenea, s-a început confecționarea țiparelor de croi în primul rînd pentru modelele ce intră în producția anului în producție, iar la celelalte modele toate țiparele vor fi terminate, încă în această

lună. Tot în această lună vor fi terminate documentațiile tehnice la toate modelele și sînt gata și fișele tehnologice. Deci, la serviciul tehnic lucrările de pregătire a producției anului viitor sînt avansate și îmbunătățite față de anii trecuți. La aceste lucrări s-a evidențiat în mod deosebit Ana Karmanoski, dispecer, Cornelia Stoica, tehnolog, Ludovic Macleker, Aurel Tătaru și alții care muncesc cu simț de răspundere la documentația tehnică și alte lucrări.

La serviciul mecanic-șef pregătirea producției constituie o sarcină deosebit de importantă. Pregătirea mașinilor, utilajelor etc și a sculelor la timp și în bune condiții reprezintă o importanță deosebită pentru producția anului viitor. În ce privește pregătirea mașinilor necesare a fost format un colectiv din cei mai buni mecanici, care lucrează la revizuirea mașinilor. O altă brigadă de mecanici, în frunte cu Carol Török și Iosif Reimulter lucrează la pregătirea cuștilor de ștanță. Astfel, cuștile de ștanță pentru sortimentul TBL sînt pe terminate. Sînt în stadiu destul de avansat și lucrările pentru pregătirea matricilor la ambele sortimente.

La buna desfășurare a producției anului viitor un rol important îl are și serviciul de aprovizionare. De aceea anul acesta s-a pus un accent mare pe întocmirea planului de aprovizionare. La întocmirea lui au colaborat toate serviciile și secțiile de producție. Astfel, va fi asigurată o aprovizionare ritmică. În acest scop s-au stabilit și graficele de livrare cu toate întreprinderile furnizoare de materii prime și materiale.

IOSIF FILO, crotitor de piele

(Continuare în pag. 11-a)

## La cercul de creștere a animalelor

În cadrul gospodăriei agricole colective "23 August" din Curtești, pe lângă cercurile agrotehnice pentru culturile de câmp și legumicole, funcționează și cercul de creștere a animalelor cu durata de 3 ani. Pentru buna desfășurare a învățămîntului în toate aceste forme, s-a dat toată atenția creării unor condiții corespunzătoare. În acest an, sala unde se sînt cursurile a fost înzestrată cu mobilierul necesar, au fost din timp procurate și distribuite cursanților manșete și cante, s-au confecționat diferite "lance" care să ajute la aprofundarea lecțiilor predate.

La cercul de creștere a animalelor, cursurile au început la data de 16 noiembrie, cînd s-a predat și prima lecție intitulată "Căile de sporire a șeptelului și a producțiilor animale". Pînă în prezent au fost predate toate lecțiile la zi. Pentru a se preda în timpul plăcut toate lecțiile, cercul își desfășoară activitatea de două ori pe săptămîna, în zilele de marți și vineri, între orele 9 și 11, lecțiile sînt predate chiar la sectorul zootehnic, într-o încăpere amenajată în acest scop. Alegerea orei cînd să se sîntă lecțiile s-a făcut la propunerea cursanților, deoarece ștergera lor seara nu a dat rezultate bune, cursanții sînt mai obosiți, nu erau atenți, iar gradul de asimilare a celor predate era scăzut.

Pentru o cit mai bună aprofundare a materialului predat — ideile principale ale lecției se trec pe tablă, apoi sînt notate de cursanți în caiete. După predarea fiecărei lecții, se face o scurtă recapitulare. De asemenea, înainte de predarea unei lecții noi, se fac discuții, sînt antrenat cit mai mult cursanții, cu privire la ultima lecție predată. Paralel cu expunerea lecției se utilizează și diferite planșe, iar la sfîrșit se prezintă cite un diaviz în legătură cu tema respectivă.

Cu ocazia predării lecțiilor și la discuțiile organizate pe marginea lor, se constată un viu interes din partea cursanților. Ei se interesează de toate problemele noi legate în special de locul lor de activitate, cîștind să-și îmbogățască cunoștințele pe care le aplică apoi în practică. Exemplu în această direcție sînt tovarășii Florea Buidis și Floarea Drăgăș. Aplicînd în practică cele învățate la cursuri privind creșterea rașinilor a viteiilor, ei au obținut rezultate bune, care se concretizează prin reducerea mortalității la vitei și creșterea în greutate a acestora. Asemenea exemple sînt multe, ceea ce dovedește eficiența lecțiilor predate în acest cerc.

Ing. PETRU SCHEUL

## Și la secția prefabricate pot fi organizate discuții la masa cu rebut

În acest an a scăzut numărul reclamațiilor beneficiarilor, față de producția secției de prefabricate din Arad a întreprinderii 7 producție industrială. Punctele reclamațiilor primite, se referă îndeosebi la degradările survenite de produse în timpul transportului. Asta presupune că pe partea secției pleacă numai acele prefabricate a căror calitate satisface exigența beneficiarilor.

Între-adevăr, colectivul secției acordă atenție problemei calității, aceasta atîndu-și dintr-o cit mai bun. Totuși bătălia nu se întrerupe nicicînd și datorită preocupărilor existente, colectivul găsește mereu noi posibilități de a ridica tot mai sus prestigiul marelui fabricii.

O altă notă meritorie este aceea că la multe dintre sortimentele produse înregistrat de rebuturi este luată după lună sub cel admis. Să luăm, ca exemplu, stîlpii precompresiați. La acest produs rebutul e admis doar în proporție de unul la sută. Cu excepția trimestrului I, cînd procentul admis a fost depășit cu 0,18 la sută, în restul lunilor s-a lucrat sub acest plafon, reînsușindu-se ca rebutul să fie redus chiar la 0,06 la sută. Asemenea exemple se mai pot da, fapt pentru care colectivul se laudă cu acest produs merită toată lauda.

Dar la fel se prezintă oare situația la toate locurile de lucru? Oare toți muncitorii și maștrii își fac datoria cu aceeași exigență? Oare la toate sortimentele rebutul înregistrat e sub procentul admis? Iată întrebări cărora căutările nu le dau răspunsuri prea favorabile. Să ne ocupăm puțin de sortimentul fișii pentru planșeu. Pentru acest produs normativul admite un procentaj de rebut de numai 0,9 la sută. Înseamnă că trebuie să se lucreze cu foarte multă exigență, să se sîntă seama de cele mai mici defecțiuni în procesul de producție și a fi lichidate nefur-

țirizat. Faptele dovedesc însă că nu întotdeauna s-a respectat această cerință. În afară de primul trimestru, cînd procentajul de rebut a fost sub cel admis, în restul timpului el a fost depășit. Nu e mai bună situația nici în privința chesoanelor C.2. Deși în unele luni s-a lucrat sub procentul admis de rebut, calculul pe zece luni arată că în loc de 0,35 s-a înregistrat 1,43 la sută. Din păcate astfel de exemple se mai pot da.

Ce se poate deduce de aici? Că deși rebutul, auzi cantitativ cit și valoric, e mic față de volumul și valoarea producției realizate, totuși secția suferă pierderi nejustificate care înăcrăș prețul de cost. Și încă un lucru e sigur. Că multe din aceste rebuturi puteau fi evitate, dacă exista mai multă preocupare din partea tuturor. Așa de pildă, în ziua de 27 noiembrie s-au rebutat trei plăci tip D. Capetele lor s-au rupt fiindcă nu au fost bine vibrată. Deși CTC-ul consenmează, acest fapt în registrul de evidență, într-o rubrică alăturată se arată că nu e vinovat nimeni. Totuși plăcile nu au fost vibrare bine de muncitorii din echipa condusă de tovarășul Mihai Grosan. De ce această absolvire de răspundere. În loc să se întimplă invers? Mai curios e faptul că deși rebuturi din cauza vibrațiilor necorespunzătoare sînt multe, nimeni nu e scotocit vinovat. Oare această îngăduință nu a determinat și ea, într-o oarecare măsură, depășirea procentului de rebut la unele sortimente?

Este incontestabil faptul că munca

politică de masă desfășurată de organizația de partid și măsurile luate de conducerea secției a dus la scăderea rebuturilor. Această preocupare nu a încetat și desigur că în viitor se vor obține rezultate și mai bune. Pentru a veni în ajutorul acestei bătălii, ne permitem să sugerăm o idee. În întreprinderile arădene a început să se folosească o formă nouă: discuția la masa cu rebuturi. Organizarea unor asemenea discuții la secția de prefabricate ar da în mod sigur roade bune. Să luăm un caz. În luna octombrie, trei chesoane livrate întreprinderii 4 construcțiilor, s-au spart în timpul transportului. S-a stabilit că rebutarea lor s-a produs din cauză că nu s-a respectat ciclul tehnologic de aburire. Dezbaterile au arătat că cauza la care să participe muncitorii respectivi, cadre tehnice, grupa sindicală și chiar invitați de la alte locuri de muncă, punerea în discuție a fenomenului neglijent în care s-a lucrat, arătarea pierderilor suferite etc., nu înseamnă altceva decît o eficace muncă educativă. Ea nu numai că înarmează pe cei în cauză cu noi cunoștințe profesionale, ci, totodată, duce la întărirea simțului răspunderii lor personale. Iată așadar o formă pe care comitetul sindicatului ar trebui să o folosească. În felul acesta s-ar crea încă o sursă puternică de combatere a neglijenței ce mai generează rebuturi, care, oricît ar fi de mici, nu aduc altceva decît pagubă.

I. OLARIU

## VEȘTI DIN ȘIRIA

### Prin Hyvri de produse antimallere

Punînd un accent tot mai mare pe sporirea efectivelor de animale, colectivitățile din Gașa au valorificat în acest an, prin contractări, peste 10.000 kg carne bovine, 24.100 kg carne porcine, 165 capete ovine și altele, obținîndu-se însemnate venituri bănești. Datorită acestui fapt, anul acesta gospodăria a reușit să acorde avansuri lunare pentru zilnice-munca efectuate de colectivități.

TRAIAN MARA, coresp.

### Refacerea plantațiilor de vii

La gospodăria colectivă "Șiria" se acordă multă atenție dezvoltării sectorului viticol. O măsură importantă pentru ridicarea potențialului de producție în acest sector este refacerea plantațiilor de vii prin înlocuirea viilor îmbătrînite și a pîrloagelor cu vii nobile de soi. Această acțiune a început prin defrișarea viilor neproductive. În locul lor s-a avut grijă ca noile plantații să se facă rațional de-a lungul curbelor de nivel pentru a feri terenul de eroziune. După ce terenul a fost desfundat s-au plantat în toamna acestui an cu vii pentru struguri de masă 5 hectare. La îndrumarea lucrărilor de plantat au contribuit tehnicianul viticol Roman Drușă și brigadierii Ioan Crăciun și Petru Vela care au urmărit respectarea regulilor agro-

tehnice indicate. Pentru activitatea conștientă depusă merita să fi scoși în evidență colectivitățile Traian Lucaș, Ioan Fluiera, Dumitru Pelcovici, Teodor Bol, Traian Cîrpaș care au lucrat la săpatul gropilor de plantat, Florica Agrima, Zeni Suciu, Maria Mădăruș care au plantat cu grijă vițele, Maria Borlea, Florica Cișmaș și Ana Zamfiră la mușuroi.

MARIA HANGA, coresp.



Inginerul Aurel Lipovan și laborantele Zena Barna și Valeria Vasii verifică, în laboratorul Fabricii de zahăr, regimul optim aplicat în întreprindere cu ajutorul analizelor.

## Be steau

Colectivul Ioan Vitanschi de la gospodăria agricolă colectivă din Turnu, repartizat la transportarea animalelor, are obiceiul să bată vitele ce-i sînt date în grîji.



— De ce e furios?  
— Nu e furios. E „mîllocu” lui personal de a ne invita în camion!

## Revelioane organizate de ONT

Și în acest an Oficiul Național de Turism „Carpați” organizează revelioane în cele mai frumoase stațiuni de munte, la cabane, precum și în strălucitate. Mai mult de 5.000 de oameni ai muncii vor sărbători Anul Nou pe Valea Prahovei — la Sinaia, Bușteni, Predeal, Polana Brașov, sau pe Valea Oltului

— la Călimănești, Orlănești, Govora, Herăculeana, — precum și în stațiunile Tușnad Borsec, Vatra Dornei și altele. Și cabanele din munții Bucegi și Ciucăș s-au pregătit pentru a primi oaspeți. Alți 2.000 de oameni ai muncii vor sărbători Anul Nou alături de locuitorii Sofiei, Varghiei, Budapestei, Moscovei, Berlinului și Pragii. La rîndul lor, numeroși turiști din R. P. Bulgaria, R. S. Cehoslovacă, Danemarca, R. D. Germană, R.F. Germană, Norvegia, R. P. Polonă vor sosi pentru a petrece noaptea de Anul Nou la București și Poiana Brașov.

## Acțiuni în cadrul vacanței de iarnă a elevilor

Casa pionierilor din orașul nostru organizează în perioada vacanței de iarnă concursuri din cadrul temei „Prim sport neofit”. Astfel, în ziua de 24 decembrie, la orele 9, pe malul Mureșului va avea loc concursul

„Sănuța fuge, zboară” pentru toți pionierii din oraș, iar în 26 decembrie, orele 10, la Casa pionierilor vor fi două concursuri de șah și tenis de masă la care participă pionierii din toate școlile.



IN ULTIMII 10 ANI S-AU MUTAT IN APARTAMENTE NOI 108 MILIOANE DE CETĂȚENI AI UNIUNII SOVIETICE

În ultimii 10 ani s-au mutat în apartamente noi 108 milioane de cetățeni ai Uniunii Sovietice. Pe lista țării au apărut noi orașe printre care Bratskij, Angarsk, Amursk. Producția de elemente prefabricate și a accesoriilor din beton armat și beton, care ocupă un loc important în construcții a crescut în UR.S.S. de 2-3 ori în ultimii 10 ani. A crescut volumul producției

și a altor materiale de construcții moderne, iar polimerii deschid noi posibilități pentru constructorii și arhitecții, așa cum a deschis la rîndul său betonul armat.

### DEFICITUL BALANȚEI COMERCIALE A TURCIEI

Ziarul „Cumhuriyet” arată că deficitul balanței comerciale a Turciei pe primele nouă luni ale anului 1963, se cifrează la 2.251.000.000 lire turcești. Cantitatea monedei emise a crescut în intervalul — de la 30 iunie 1962, la 30 noiembrie 1963 cu aproape un miliard de lire.

### SITUAȚIA GREA A NEGRILOR ÎN R.S.A.

Peste 90 la sută din cei 314.000 de oameni ai muncii africani din Johannesburg, relatează revista sud-africană „Forward”, obțin cîștiguri inferioare minimumului vital. Bărbații și femeile, arată revista, depun eforturi supraomenești pentru ca familiile lor să nu moară de foame. Mulți copii își pierd viața din cauza bolilor provocate de înanție. Ne-

grilor le este rezervată exclusiv munca necalificată, iar alborul celor calificați — aceasta este legea fundamentală în R.S.A., scrie revista.

După cum reiese din cercetările efectuate de Margaret Smith, colaboratoarea revistei „Forward”, chiar și în cazurile în care africanii efectuează același muncă ca și albi ei primesc un salariu de 5-7 ori mai mic. Numeroși africani, absolvenți ai institutelor de învățămînt superior, sînt nevoiți să se angajeze ca cutieri sau chelneri, întrucît nu pot obține de lucru în specialitatea lor.

### LANSAREA SATELITULUI ARTIFICIAL METEOROLOGIC „TIROS I” A FOST AMINATĂ DIN NOU

Administrația națională pentru problemele aeronautice și spațiului — Nasa — a anunțat că a amînat lansarea satelitului artificial meteorologic „Tiros I” care trebuia să aibe loc la 20 decembrie din cauza unei deficiențe de funcționare a rachetei purtătoare. Lansarea a mai fost amînată de două ori în cursul

anului, din cauza unor deficiențe în sistemul de ghidare al rachetei.

### „TIMES OF INDIA”: „SUA” AU HOTĂRIT SĂ PREGĂTEASCĂ INTERVENȚIE RAPIDĂ ÎN CONFLICTELE DIN ASIA DE SUD-EST”

Referindu-se la planul comandamentului american de a lărgi sfera de influență a flotei a 7-a asupra Oceanului Indian, ziarul „Times of India” scrie că „după cit se pare, SUA au hotărît să pregătească terenul pentru o intervenție rapidă în conflictele din Asia de sud-est”. Amîntînd că intenția comandamentului flotei militare a SUA de a-și crea o bază în Oceanul Indian nu este o noutate, ziarul subliniază că „de îndată ce se va recunoaște că o parte a navelor flotei a 7-a au dreptul să patruneze periodic în Oceanul Indian, acest acord va justifica de fapt prezența în această regiune a întregii flote a 7-a americane”.

# Lucrările conferinței orașenești de partid

## Discuții pe marginea dării de seamă a Comitetului orașenesc de partid

In zilele de 14 și 15 decembrie s-au desfășurat lucrările conferinței orașenești de partid. După ce delegații la conferință au ascultat darea de seamă, raportul comisiei de revizii și proiectul de hotărâri, au început dezbaterile pe marginea acestor documente.

### In centrul atenției — problemele producției

In discuțiile purtate, majoritatea participanților la conferință au arătat că în centrul preocupărilor Comitetului orașenesc de partid au stat problemele producției — îndeplinirea la timp a planului, creșterea productivității muncii, reducerea prețului de cost, îmbunătățirea calității produselor, folosirea rațională a energiei electrice etc. În vederea realizării acestor sarcini Comitetul orașenesc de partid a îndrumat și controlul operativ asupra îndeplinirii sarcinilor de producție, competența cu care a știut să rezolve unele probleme ce s-au ivit în diferite întreprinderi.

— Colectivul nostru de muncă — arăta Iov. CONSTANTIN ARDELEANU, directorul general al Uzinei „30 Decembrie” — și-a realizat în numai 11 luni angajamentele luate pe întregul an. Au fost produse peste plan 61.000 kg fier, 167.000 metri pătrați de țesături, s-au obținut economii în valoare de 862.000 lei și 506.000 lei beneficiu. Aceste realizări sînt în primul rînd, rodul muncii politice de masă desfășurată de comitetul de partid și organizațiile de bază din uzină, precum și al autorului permanent primit din partea Comitetului orașenesc de partid. Vreau să arăt aici cum ne-a ajutat Comitetul orașenesc de partid în rezolvarea anumitor probleme ce ni se dădeau mai grele. Bunăoară, într-o vreme nu reușeam să îndeplinim indicile de productivitate. Atunci a venit în uzina noastră un colectiv al Comitetului orașenesc de partid, care în decurs de mai puține zile a făcut o analiză profundă a cauzelor ne-realizării productivității muncii, fiind-ne îndrumări precise, clare, arătînd-ne ce anume avem de făcut. Ca urmare, dacă în 1962 uzina nu s-a realizat planul de productivitate, în 1963 acesta va fi nu numai realizat, ci și depășit.

Vorbitorul a apreciat apoi grăia deosebită ce a acordat-o Comitetul orașenesc de partid pregătirii producției anului viitor, arătînd că la Uzinea „30 Decembrie” s-a asigurat îndeplinirea planului pe 1964 chiar din prima zi.

— In munca pe care am desfășurat-o, noi am simțit în permanență sprijinul Comitetului orașenesc de partid — a spus printre altele Iov. A. LADU, secretarul comitetului de partid de la Uzinea de vagoane. Membrii biroului, în frunte cu prim-secretarul Comitetului orașenesc de partid, activisti de partid, colective ale comisiei economice au venit adesea în uzină, au analizat cele mai grele probleme ce se iveau și ne-au indicat soluții practice de înlăturare a neajunsurilor. Noi am lăsat seama de indicile ce ni s-au dat și am dobîndit unele rezultate bune. In uzină s-au proiectat și construit vagoane de mare capacitate, ne boghiuri, mai ușoare și mai bune. Noi construim azi vagoane de clasă modernă și confortabilă, așa cum se arată în Directivele Congresului al III-lea al PMR. Prin folosirea unor materiale mai ieftine și mai durabile, prin folosirea sudurii automate și prin excluderea altor procedee tehnice avansate aspectul și calitatea vagoanelor s-au îmbunătățit. Vagoanele produse de noi rivalizează cu cele produse în țări cu o veche tradiție în construcția de vagoane.

Vorbitorul a scos totodată în evidență și unele lipsuri ce mai dăinuie la Uzinea de vagoane. In special în ce privește realizarea sarcinilor de plan, colaborarea dintre serviciile tehnice și secțiile productive, aprovizionarea, cooperarea cu diferite întreprinderi din regiune și din țară etc.

Tovarășul MARTIAN FUCIU, directorul Uzinei de strunguri, a arătat în cuvîntul său dezvoltarea permanentă pe care o cunoaște uzina, nivelul tehnic tot mai înalt al producției. Datorită noilor surse de producție date în folosință, înzestrării cu utilitate de înaltă

### Se pot obține producții agricole mai mari

Delegații și invitații la conferință din unitățile agricole socialiste de pe raza orașului au arătat în cuvîntul lor că, mai cu seamă în timpul campaniilor agricole, Comitetul orașenesc de partid a asigurat o îndrumare sustinută și un ajutor eficient unităților agricole socialiste. Un accent deosebit s-a pus pe executarea lucrărilor agricole la timp și la un nivel agro-tehnic corespunzător.

— In gospodăria noastră — a spus tovarășul ANA SCHLECHTER din comuna Vladimirescu — desi anul agricol n-a fost prea bun, noi am obținut recolte sporite la hectar. La parumb, bunăoară, producția medie a fost de 2600 kg la hectar. Organizația de partid din gospodăria noastră a desfășurat o susținută muncă politică în rîndul colectivității, îndrumîndu-i să respecte normele agro-tehnice, să facă la timp și de calitate toate lucrările. Fără îndoială, dacă am fi aplicat și îngrășăminte naturale și chimice în cantități mai mari, recolta putea fi mai bogată, altă la grîu etc și la porumb.

La gospodăria colectivă din Țișa Nouă, în schimb, producțiile au fost mai mici. Tovarășul inginer agronom NICOLAE FLOREA de la această gospodărie a spus că acest lucru se datorează faptului că plantațiile n-au fost cultivate duză

### Preocupare permanentă pentru educarea maselor

Mai mulți delegați și invitați la conferință, printre care MARIJA BALANEANU, meșter sel la fabrica „Teba”, PETRU MESTER, prim-secretar al Comitetului orașenesc UTM, IOAN JIVAN, directorul Teatrului de stat din localitate, MARINA PODEA, directoarea Școlii medii nr. 2, VASILE POPEANGA, directorul Școlii pedagogice, JAN HUGO HUSS, director și alții, au vorbit despre rezultatele bune ce s-au dobîndit în desfășurarea învățămîntului de stat, în domeniul culturii de masă, în educarea comunistă a tineretului și a celorlalți oameni ai muncii din oraș și satelor aparținătoare.

Tovarășul Marina Podea și Vasile Popeangă au prezentat cîteva aspecte din pregătirea și educarea comunistă a elevilor în școlile respective. Cadrele didactice, în frunte cu comisiunile, cultivă la elevii sentimente de dragoste față de partid, de patrie, față de oamenii muncii. Organizațiile de partid din școli au devenit mai exigente față de calitatea lecțiilor, de munca cadrelor didactice. Dacă înainte puneau un accent mai mare pe promovarea elevilor, acum se insistă îndosebi asupra formezării însușirii lecțiilor de către elevi. S-a criticat faptul că există încă un număr prea mare de elevi cu note mediocre. Organizățiile de partid din școli, tutorii cadrelor didactice nu trebuie să le fie indiferent cum promovează elevii, deoarece dintr-un elev mediocre nu poate deveni decît un student mediocre. Cadrele didactice trebuie să li se imprime un spirit mai mare de răspundere față de nobila sarcină ce li s-a încredințat. Se impune o legătură mai strînsă între școală și familie, între diriginți și părinți, o colaborare mai strînsă între cadrele didactice și organizațiile UTM din școli — toate în scopul întăririi disciplinei, a buniei pregătiri a elevilor.

— Sub conducerea și îndrumarea Comitetului orașenesc de partid, Comitetul orașenesc UTM s-a preocupat permanent de educarea comunistă a tineretului, de mobilizarea lui la înlăturarea hotărîrilor partidului — a arătat Iov. Petru Mester. La obținerea tuturor succesorilor economice și social-culturale, la desfășurarea muncii politice de masă, încredințat s-a adus o mare contribuție. Acolo unde organizațiile de partid s-au preocupat cu grăia de conducerea organizațiilor UTM este, mai activă și participarea tinerilor la munca productivă. Merită să fie evidențiată hărnicia cu care au muncit tinerii de la Uzinea de strunguri. Uzinea „30 Decembrie”, 7 Noiembrie”, „Ferauți” unde utemii, alături de ceilalți muncitori, au adus o mare contribuție la realizarea sarcinilor de plan.

— In continuare, vorbitorul a arătat că cursurile de ridicare a calificării profesionale sînt frecventate

### Spre noi succese în viitor

In încheierea lucrărilor conferinței orașenești de partid a organizatilor tovarășul PETRU BLAJOVICI, membru superior al CC al PMR, prim-secretar al Comitetului regional Banat al PMR, vorbitorul a apreciat nivelul ridicat al dezbaterilor, care au demonstrat competență, combativitate, hotărîre fermă a comisiunilor din organizația orașenescă de partid, Arad de a îndeplini măretele sarcini trasate de Congresul al III-lea al PMR.

Conferințele de partid raionale și orașenești din acest an, a spus vorbitorul, au loc în condițiile cînd întregul nostru popor desfășoară o activitate entuziastă și creatoare pentru îndeplinirea planului economic pe 1963 și se pregătește cu temeinicie și spirit de răspundere pentru producția anului viitor. După datele preliminare, producția industrială globală pe primii 4 ani ai sesenului a crescut într-un ritm mediu anual de 15 la sută, față de 13 la sută cît prevedeau Directivele Congresului al III-lea.

Prin încheierea colectivizării agriculturii, socialismul a învins definitiv în țara noastră altă o răză cît și la sat, s-au creat condiții pentru creșterea într-un ritm mai rapid a producției agricole.

O dată cu progresul realizat în dezvoltarea economiei naționale a crescut an de an venitul național. Pe această bază s-au ridicat continuu salariul real și nivelul de trai al populației.

Pe zi ce trece țara noastră devine din ce în ce mai frumoasă, mai înfloritoare. La minunatul peisaj natural al patriei se adaugă frumusețea impunătoare a noilor fabrici și uzine, a termenii hidrocentralelor electrice, a cartierelor și cvartalelor de locuințe, a numeroaselor școli și cămine culturale construite în anii regimului democratic-popular.

Obținerea acestor succese a fost posibilă datorită politicii înțelepte a partidului nostru, care a mobilizat cu fermitate bogata energie creatoare a poporului la construirea noii societăți.

In pas cu dezvoltarea întregii noastre economii naționale se dezvoltă continuu și economia regiunii Banat. Producția industrială a anului 1963 pe regiune este de peste 4 ori mai mare decît în 1950.

Ca și în industrie, agricultura regiunii obține an de an rezultate tot mai bune în creșterea producției vegetale și animale.

Importante realizări au fost obținute în regiunea noastră și în domeniul social-cultural, construindu-se an de an un număr tot mai mare de locuințe în orașe și centrele muncitorești.

Progresul tehnic impune o calificare tot mai înaltă a muncitorilor. Această sarcină trebuie rezolvată în mod diferențiat, ținînd seama de specificul și perspectivele dezvoltării fiecărei întreprinderi. In fruntea muncii pentru ridicarea calificării profesionale să se situeze în permanență comisiunile. Mai multă grăie trebuie acordată pregătirii profesionale a tinerilor muncitori, punîndu-se un accent deosebit pe munca practică a elevilor din școlile profesionale.

Un indicator important al planului de stat asupra căruia trebuie să se concentreze atenția este îmbunătățirea calității produselor. Asigurarea asistenței tehnice, planificarea calitatii produselor, este una din căile care duc la îmbunătățirea calitatii. Or, se constată că în schimbul II și III numărul inginerilor și tehnicienilor este mult redus față de schimbul I și, ca urmare, asistența tehnică în aceste schimburi este nesatisfăcătoare. Comitetul orașenesc de partid și-a ajutat organizațiile de partid, conducerea întreprinderilor pentru repartizarea judicioasă, pe schimburi, a cadrelor tehnice, a comisiunilor, a membrilor birourilor organizațiilor de bază, și comitetelor UTM și celor sindicale.

O altă problemă este aceea a prețului de cost și a beneficiilor, care au un rol important în acumulările socialiste. Munca calificată de masă trebuie orientată în mod deosebit în direcția economisirii materiei prime, a materialelor auxiliare, a energiei electrice și a combustibilului. Măsurile speciale trebuie luate în vederea economisirii metalelor, a pieliilor, hârtiei și altor materii prime deficiente și scumpe.

Tovarășul Petru Blajovici a analizat în continuare unele probleme ale agriculturii orașului Arad. A apreciat rezultatele bune obținute de unitățile agricole — mai ales în ce privește producția de legume — datorită îndrumării competente a Comitetului orașenesc de partid. Dar rezultatele obținute nu sînt pe măsura posibilităților. In ultimii ani s-a observat o răminare în urmă în ceea ce privește producția de grîu, care este mai scăzută față de cea obținută în raionul Arad. Este necesară întărirea producției de lapte obținută în unele gospodării agricole colective și GAS. Cum este posibil, de exemplu, ca la GAC Aradul Nou producția medie de lapte să fie doar de 1200 kg față de 2000 kg obținute la GAC Vladimirescu?

Comitetul orașenesc de partid va trebui să analizeze cauzele care au dus la această situație și să ia măsuri operative pentru remedierea lipsurilor.

Gospodăriile agricole de stat și cele colective trebuie să devină unități mari producătoare de cereale, carne, lapte și ouă. Aceste unități trebuie să lucreze în condiții de posibilitate să devină surse principale de aprovizionare a populației orașului cu legume proaspete, de bună calitate. In tot timpul anului. De aceea în aceste unități trebuie luate măsuri din timp pentru pregătirea bazei legitimice în vederea producției anului viitor.

Vorbitorul a analizat apoi problemele privind conducerea și îndrumarea de către Comitetul orașenesc de partid a organizațiilor de masă, subliniind în mod deosebit preocuparea ce trebuie să existe față de educarea comunistă a tineretului în spiritul dragostei față de partid, față de patrie, față de muncă, față de profesia aleasă.

Referindu-se la problemele de cultură și învățămînt, tovarășul Petru Blajovici a accentuat necesitatea luptei împotriva mediocrității ce se manifestă încă în învățămîntul de stat. Cadrele didactice le revine sarcina să se pregătească temeinic spre a putea fi la înălțimea misiunii nobile pe care o au — să asigure predarea lecțiilor în așa fel încît să trezească interesul față de obiectele studiate, stimulînd răspunderea elevilor față de învățatură. In vederea realizării acestor sarcini un rol deosebit îl revine organizațiilor de partid din școli.

In orașul Arad își desfășoară activitatea un mare număr de intelectuali. Comitetul de partid trebuie să acorde și în viitor o atenție sporită intelectualilor, desăvîrșind în rîndurile lor o activitate diferențiată.

# Se pregătește producția anului viitor

(Urmare din pagina 1-a)

In discuțiile purtate s-au semnalat însă și unele lipsuri. De pildă, la serviciul mecanic-șef sînt încă delăsări în privința pregătirii mașinilor cu toate că sînt condiții optime pentru efectuarea lucrărilor necesare. Este rămasă în urmă și pregătirea lucrătorilor de bandă rulantă la sortimentul TBL și se neglijează și pregătirea utilajelor necesare pentru atelierul de croi. Aceste lipsuri se datorează slabei organizării a muncii în cadrul acestui serviciu. Tovarășii de la serviciul

## Programul televiziunii de la 21 la 28 decembrie

Simbătă, 21 decembrie

19.00 Jurnalul televiziunii 19.10 Pentru cei mici: „Azi pitic, mîine voinic”, cu Așchiuți. 19.25 Măeștrii genului scurt: A. P. Cehov, „Esculapi rurali” și „Scritorii”. 20.05 In fața hărții. 20.30 Concurs internațional de palina artistică cu participarea sportivilor din 11 țări — Transilvane de la Harghita. 22.00 Cîntă orchestra Cassei de discuri „Electrecord”. In încheiere: Buletin de știri sport, buletin meteorologic.

Duminică, 22 decembrie

8.50 Gimnastica de învioreare la domiciliu. 9.00 Emisiunea pentru copii și tineretul școlii: Căpitănel Val-Virtej pe Marea Sarmatică. Televizorul pionierilor. Din viața animalului. Creații de George Enescu în interpretarea elevilor de la Școala de muzică nr. 1 și Școala de coregrafie-București. 10.30 Rețeta gospodinei. 11.00 Emisiunea pentru sate. Din cuprins: „Noutăți din agricultura” — jurnal agricol. Ingrășămintele chimice și eficiența lor economică. De la un meridian la altul. Interviu nostru: „cum ar izbuti să sporii producția de lapte?”. In sprijinul specialiștilor din agricultură: Cercetări și rezultate. Muzică populară românească. 19.00 Jurnalul televiziunii. 19.10 Două filme de scurt metraj pe teme satirice. 19.40 Spectacol muzical-distractiv susținut de colectivul de estradă al Casei de cultură a studenților din București. In pauză: Cu fața spre vînt. In încheiere: Buletin de știri sport, buletin meteorologic.

Luni, 23 decembrie

19.00 Jurnalul televiziunii. 19.10 Știri și tehnici pentru pionieri și școlari: „Puterea aburului” — transmisiune de la Muzeul tehnic. 19.40 „Noaptea pe autostradă” — film. 21.40



Simbătă, 21 decembrie 1963

### PROGRAMUL I

10.00 Album de melodii. 10.30 Sonata pentru vioară și pian de Sigismund Toduț. 11.00 Buletin de știri. 11.35 Piese de estradă. 12.00 Muzică populară interpretată de Maria Păunescu și Ion Copil. 12.20 In săli și pe stadioane. 12.30 Săptăm. „Petrecesse populare” de Sabin Drăgoș. 13.00 Buletin de știri. 13.10 Arii de mare popularitate din opere. 14.00 Melodii populare. 14.30 Muzică ușoară românească. 15.00 Solisti ai Teatrului muzical din Brașov. 15.30 Valsurii interpretate de fanfară. 15.45 Cîntînd în lucrările lui G. Raletti. 16.15 Vorbește Moscova! 17.00 Radiojurnal. 17.12 Piese vocale de Tiberiu Brădeanu. 17.30 Prietenii lui do-re-mi. 18.00 Actualitate muzicală. 18.45 Muzică ușoară. 19.00 Almanah științific. 19.25 Muzică de dans. 20.00 Radiojurnal. 20.10 Concertul nr. 1 în Mi bemol major pentru pian și orchestră de Liszt. 20.30 Pe teme internaționale. 20.45 Muzică populară cerută de ascultători. 21.15 Carnet plastic. 21.25 Muzică de dans. 22.00 Radiojurnal. 22.20 Muzică de dans. 23.21 Muzică de cameră de Mozart. 23.52 Ultimele știri.

### PROGRAMUL II

10.00 Buletin de știri. 10.10 Pașini orchestrale din opere. 10.30 Muzică de estradă. 11.00 Cîntec patriotic. 11.15 Universitatea tehnică radio. 12.00 Buletin de știri. 12.05 Pașini din opere. 13.00 Muzică de cameră. 13.30 Melodii populare. 14.00 Buletin de știri. 14.05 Muzică din opere. 14.35 Muzică vocală și instrumentală. 15.00 Melodii populare din Moldova. 15.30 Noi înregistrări de muzică simfonică românească. 16.00 Radiojurnal. 16.12 Muzică ușoară. 16.30 Știința în șubia păcii. 16.40 Muzică corală de Achim Stoia. 17.00 Din cîntecul și dansurile popoarelor. 17.30 Insemnări de reporter. 18.00 Buletin de știri. 18.05 Serenade și duete lirice din opere. 18.35 Melodii populare cerute de ascultători. 19.05 Recitalul violonistului Ion Voica. 19.30 Album de romane. 20.00 Muzică de dans. 20.30 Noaptea bună. copii. 20.40 Muzică de dans. 21.00 Radiojurnal. 21.20 Rondoul

### PROGRAMUL III

10.00 Melodii populare. 10.30 Revista presei străine. 10.35 Cîntă orchestra de estradă a Radio-televiziunii. 11.00 Transmisiune din Studioul de concert. 13.15 Cîntecul și jocurile populare. 13.45 Muzică ușoară. 14.00 Buletin de știri. 14.05 Variațiuni pentru flaut de Reynaldo Hahn. 14.15 La microfon: Săra și umorul. 15.00 Muzică ușoară cerută de ascultători. 15.30 Din spectacolele Teatrului de operă și balet al R.P.R. 16.00 Oameni și fapte. 16.08 „In vîrtejul jocului” — jocuri populare. 16.30 Valsurii și tangourii. 17.00 Muzică corală de Mihail Iora. 17.15 Versuri de Nicolae Labiș. 17.25 Cu cîntecul și jocul prin lumea întreagă. 18.00 „File de calendar” — Emisiune muzical-literară. 19.00 — Din comora folclorului nostru. 19.30 Muzică din opere. 20.00 Buletin de știri. 20.05 Muzică de dans. 21.30 Melodii populare de virtuozitate. 21.45 „Călin. file de poveste”. 22.05 Muzică de dans. 22.27 Cvartetul de coarde opus 23 nr. 2 în Fa major de George Enescu. 23.00 Buletin de știri. 23.08 Muzică de dans. 24.00 Concert de noapte. 0.52 Ultimele știri.

Telesport. In încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

Marti, 24 decembrie

18.30 Universitatea tehnică la televiziune: Inventorii. 19.00 Jurnalul televiziunii. 19.10 Pentru școlari: Excursie literară. 19.35 Emisiune de cultură: „Ușa dinspre terasă” — scenariu de Al. Andri după o povestire umoristică de Saky. 20.30 „O noapte furtunoasă” — film. 22.05 Arii și scene din opere. In încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

Joi, 26 decembrie

19.00 Jurnalul televiziunii. 19.10 Inot iarna. 19.50 Rapsodii de iarnă. 20.15 Din cronica anilor noștri — filmele „Trotușul și oamenii” și „Sonda”. 20.45 Concert popular. In încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

Vineri, 27 decembrie

18.30 Universitatea tehnică la televiziune: Transistoarele. 19.00 Jurnalul televiziunii. 19.10 Pentru pionieri și școlari: Să împodobilim pomul de iarnă. 19.30 „Cînci și unu” — program pentru copii. 19.45 „Vida de mare” — film documentar. 20.00 Emisiunea: „Săptămîna”. 21.00 Muzică ușoară interpretată pe peliculă. In încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

Simbătă, 28 decembrie

19.00 Jurnalul televiziunii. 19.10 Știri și desene animate. „Poveste cu un brăduț și un muiat cu el”, de Octav Paunescu. 19.35 „Clătorirea dintre știință și producție” — film. 19.55 Cîntă orchestra de muzică populară „Miorța” a Teatrului muzical „Gheorghe Dima” din Brașov. 20.40 In fața hărții. 20.50 Actualitate cinematografică. 21.50 „Muzică distractivă”. In încheiere: Buletin de știri, buletin meteorologic.

Duminică, 22 decembrie 1963

# DIN TOATĂ LUMEA

## SITUAȚIA DIN ADEN

Lună cuvintul la o conferință de presă, organizată la Londra, M. Basendwa, reprezentant al sindicatelor din Aden și unul din liderii Partidului Socialist Popular a declarat că în urma atentatului din 10 decembrie de la aeroportul din Aden, mai bine de 500 de persoane au fost arestate sau expulzate. El a condamnat apol tratamentul uman la care sînt supuși areștii. În ciuda represaliilor, a spus Basendwa, Partidul Socialist Popular va continua să denunțe acese violențe și să lupte pentru dobîndirea deplină independențe. „Repingem orice acord care ar putea fi încheiat între reprezentanții așa-zisei Federații a Arabiei de Sud și guvernul britanic cu privire la viitorul Adenului, deoarece ministrii federației nu-l reprezintă decît pe emiri, șefii și sultanii și niciodată pe poporul”, a subliniat Basendwa.

El a anunțat, de asemenea, că în cursul săptămîinii viitoare la Aden urmează să sosesacă o comisie parlamentară britanică care, la cererea sindicatelor, va efectua o anchetă asupra situației din acest teritoriu.

Citind surse bine informate, agenția France Presse anunță că tratativele cu privire la viitorul Adenului vor avea loc la începutul lunii ianuarie.

## Aniversarea Frontului național de eliberare din Vietnamul de sud

SAIGON 20 (Agerpres). La 20 decembrie s-au împlinit trei ani de la înființarea Frontului național de eliberare din Vietnamul de sud. În această zi din inițiativa Consiliului Mondial al Păcii se sărbătorește Ziua Internațională de solidaritate cu luptătorii pentru pace și cu poporul eroic al Vietnamului de sud.

Frontul național de eliberare din Vietnamul de sud reunește peste 20 de organizații, printre care partidele politice, Partidul radical socialist, Partidul liber-democrat, Partidul popular revoluționar din Vietnam. Din el fac parte, de asemenea, diferite organizații de masă civile, militare de tineret, religioase și altele.

Într-o declarație dată publicității recent, Frontul național de eliberare din Vietnamul de sud a formulat condițiile pentru reglementarea situației din această țară, printre care traducerea în viață a unei adevărate democrații și asigurarea prin lege a

libertății conștiinței, presi, asigurarea de garanții sindicatelor și partidelor, libertate de deplasare, organizarea de alegeri generale libere și crearea unui guvern de coaliție națională care să promoveze o politică de neutralitate. Totodată, în declarație se arată că lovitura de stat de la 1 noiembrie la Saigon nu a făcut altceva decît să înlocuiască la conducere o serie de persoane cu altele care duc aceeași politică anti-populară și că poporul sud-vietnamez va continua lupta pînă va obține dreptul de a-și rezolva singur problemele sale.

Cu prilejul acestei aniversări, președintele Federației Sindicale Mondiale, Renato Bitossi a dat publicității o declarație în care se arată că succesele poporului sud-vietnamez în lupta pentru independență și unificarea țării vor contribui la întărirea păcii. „Oamenii munșii din întreaga lume, se arată în declarație, sprijină întru totul lupta poporului sud-vietnamez pentru independență”.

## LA FRANKFURT PE MAIN A ÎNCEPUT PROCESUL UNOR FOȘTI SS-IȘTI

BONN 20 (Agerpres). La 20 decembrie a început la Frankfurt pe Main procesul intențat unui număr de 22 de foști SS-iști, acuzați de complicitate în uciderea a 4 milioane de oameni în lagărul de concentrare de la Auschwitz (Oswieczin din Polonia). Procesul celor 22 de acuzați — foști membri ai gărzii de la Auschwitz, doctori și funcționari — este cel mai mare proces care a avut loc vreodată în Germania occidentală.

Din cei 22 de acuzați, doar 9 sînt areștați. După cum se știe, comandanții lagărului, Rudolf Hoess și Arthur Liebenhenschel, au fost judecați și condamnați la spînzurătoare în anul 1947 de către autoritățile poloneze. Ultimul comandant al lagărului, Richard Baer, a murit la 7 iunie 1962 în închisoarea din Frankfurt pe Main, în timp ce aștepta să fie judecat.

## Ninsori și ploi torențiale în Europa, Japonia și nordul Africii

PARIS 20 (Agerpres). În întreaga Europă, precum și în Africa de nord continuă să cadă zăpadă și ploi torențiale. În ultimele 48 de ore temperatura a scăzut simțitor la majoritatea țărilor vest-europene. În regiunile din nord-estul Italiei temperatura a scăzut sub minus 21 grade, în timp ce în regiunea Mării Adriatice a blînit o puternică furtună în tot cursul zilei de Joi.

În Austria recordul în ce privește temperaturile scăzute a fost înregistrat în regiunea Zeltweg unde termometrul a înregistrat minus 28 grade, iar stratul de zăpadă a atins 40-60 cm. În sudul Europei, în Spania și Portugalia după zăpadă au urmat puternice ploi torențiale, care au provocat inundații. Valea fluviului Tajo (Spania) este inundată de trei săptămîni. Se semnalează importante pagube materiale. Numeroase localități din Spania și Portugalia sînt izolate din cauza inundațiilor.

TOKIO 20 (Agerpres). Iarna a început în insula Japonică Honșiu cu zăpezi neobișnuit de

abundente. În unele regiuni stratul de zăpadă a crescut în 24 de ore cu peste un metru. În numeroase regiuni au fost întrerupte linziștele căile ferate, iar curentul electric și telecomunicațiile au fost întrerupte.

MIROC 20 (Agerpres). Ca urmare a ploilor torențiale care s-au abătut în ultimele zile asupra Marocului, o serie de regiuni și orașe ale țării sînt amenințate de inundații.

Potrivit relatărilor agențiilor de presă, cele mai importante inundații au fost semnalate în partea de nord și nord-vest a țării, precum și în împrejurimile orașului Ksar el Kebir, unde mii de hectare de pămînt se află sub apă. Autoritățile locale au luat măsuri de evacuare și de ajutorare a populației care are de suferit de pe urma inundațiilor.

## Timpul probabil

Centrul meteorologic Arad comunică: Azi, 21 decembrie, vreme umedă și închisă, cu cerul mai mult acoperit. Vor cădea precipitații sub formă de ploale, lapovișă și ninsoare.

Vînt moderat din sud. Temperatura staționară, maximele vor fi cuprinse între 0 la 5 grade, iar minimele între minus 1 la minus 6 grade. Local ceață și polci.

Pentru următoarele trei zile: vreme închisă și umedă, cu temperatura staționară la început, apoi în scădere ușoară.

## LOTO CENTRAL

La tragerea din 20 decembrie a.c. au fost extrase următoarele numere: 16, 44, 84, 8, 42, 54, 86, 48, 59.

Supliment: 82, 6, 55. Fond de premii: 605.723 lei.

## SCURTE ȘTIRI EXTERNE

LISABONA. Reprezintele continuă în Portugalia. Agenția France Presse anunță că Tribunalul militar din Lisabona a condamnat la închisoare pe diverse termeni patru persoane care sînt acuzați de înțelegerea de a-și desfășurat „propagandă subversivă”.

WASHINGTON. La 19 decembrie un avion de vîltoare de tip F-106 aparținînd aviației militare americane a explodat în zbor deasupra orașului Flasher (Dakota de sud). Pilotul a murit.

DAKAR. La Dakar, s-a deschis conferința țărilor riverane ale râului Senegal, la care participă experți din Guinea, Mali, Mauritania și Senegal, pentru a discuta metodele privind exploatarea în comun a acestor râuri. Conferința are loc după ce, la Bamako a fost semnat un acord între Mali, Guinea, Senegal și Mauritania, privind exploatarea în comun a apelor râului Senegal.

LONDRA. Ministerul Muncii al Marii Britanii a dat publicității un raport în care arată că în luna decembrie numărul șomerilor pe întreaga Anglie s-a cifrat la 459.787 de persoane.

CARACI. Generalul Maxwell Taylor, președintele Comitetului mixt al șefilor de stat major al SUA a început, ieri dimineață, seria înțiririlor cu președintele Pakistanului, Ayub Khan, și cu comandantul șef

al forțelor armate ale Pakistanului. Potrivit agenției Associated Press, convorbirile lui Taylor la Caracai urmăresc reducerea încordărilor existente în prezent în relațiile SUA cu Pakistanul.

LIMA. Studenții de la Universitatea națională din orașul Uauca (Peru) au organizat un marș spre capitala țării cerînd autorităților să sporească alocațiile necesare pentru desfășurarea normală a studiilor. În legătură cu această acțiune, Federația studenților din Peru a dat publicității un apel în care cheamă tineretul studios din țară să sprijine pe colegii lor.

BOGOTA. Guvernul Columbiei a hotărît să trimită în diferite regiuni ale țării mai ales în departamentul Tolima un mare număr de unități ale forțelor armate.

După cum relatează din Bogota corespondentul agenției Prensa Latina, această măsură este determinată de activizarea luptei partizanilor, ale căror detașamente sînt formate în special din țărani.

În regiunile în care acționează detașamentele de partizani au fost trimise de asemenea, formații de avioane și elicoptere ale forțelor militare armate columbiene. Poliția efectuează în orașe și localități răzătoare pentru a aresta persoanele „suspecte”.

CONAKRY. În comunicatul comun dat publicității la încheierea vizitei oficiale pe care președintele Tangantici, Julius Nyerere, a făcut-o în Guinea, se arată că președintele

celor două state au discutat problema sprijinirii mai efective a Organizației unității africane. El a reafirmat hotărîrea fermă a statelor din Africa de a obține eliberarea completă a continentului african.

BONN. Comitetul de conducere al Partidului social-democrat din Germania a hotărît — potrivit agenției France Presse — ca la 15-16 februarie 1964 să fie convocat un congres extraordinar al Partidului social-democrat. Pe ordinea de zi a congresului va figura un singur punct: alegerea noului președinte al Partidului social-democrat din Germania, funcție rămasă vacantă în urma înțiririi din viață a lui Erich Ollenhauer.

WASHINGTON. Subcomisla pentru problemele migrației a Camerei Reprezentanților a SUA a hotărît să ceară secretarului de stat, Rusth să sisteze de la 31 decembrie scutirea de studenți și profesori din SUA și Uniunea Sovietică care se înfășurau în prezent în cadrul acordului sovieto-american privind schimbările în documentul științific, tehnologic și cultural.

Președintele subcomisiei, Felgan (democrat din partea statului Ohio) a susținut că studenții americani în Uniunea Sovietică și studenții sovietici în SUA, studiază chipurile „foarte înegal”. Felgan vede în programul de schimburi de studenți pericolul că acesta poate oferi „mult ajutor rusilor în eforturile lor de a ajunge și a depăși Statele Unite”.

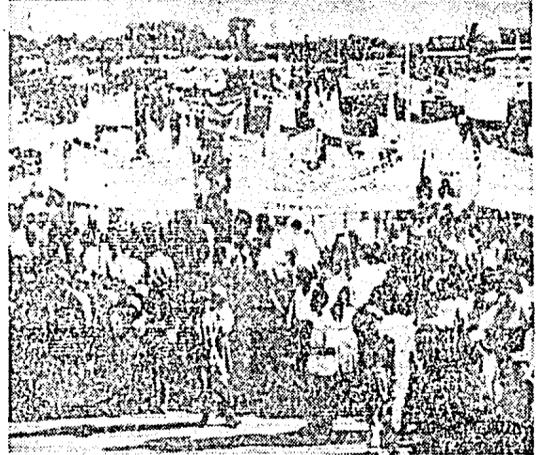
## Demisia ministrului de finanțe al Braziliei

RIO DE JANEIRO 20 (Agerpres). După cum anunță agenția France Presse, Carvalho Pinto, ministrul de finanțe al Braziliei, și-a prezentat demisia președintelui Republicii, Joao Goulart.

Potrivit agenției, Pinto, fost guvernator al statului Sao Paulo, se bucura de încrederea „nu numai a

patronatului brazilian, dar și a creditorilor străini ai Braziliei”.

Cercurile de stînga, de la laburști pînă la comunisti, menționează France Presse, cer cu insistență înlocuirea lui Pinto prin Leonel Brizola, lider al Partidului laburist și cunoscut adept al unei politici de scoatere a economiei naționale de sub dependența monopolurilor străine.



Miting de masă la Phnom-Penh — capitala Cambodgiei — în cadrul căruia participanții au aprobat hotărîrea guvernului țării de a renunța la ajutorul american.

## La 23 decembrie urmează să înceapă audierile în cazul lui Jack Ruby

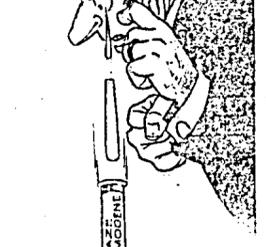
DALLAS 20 (Agerpres). La 23 decembrie urmează să înceapă audierile în cazul lui Jack Ruby, asasinul lui Lee Oswald. În cursul căruia, după cum relatează France Presse, avocații lui Ruby vor pleda pentru punerea în libertate provizorie a clientului lor. O agenție particulară, „Sam Bloom public relations agency” a fost însărcinată cu pregătirea materialelor necesare audierilor. Agenția a hotărît să interzică accesul fotografiilor și reporterilor de la radio și televiziune la aceste audieri.

France Presse arată că agenția Sam Bloom este o întreprindere de

publicitate printre al cărei clienți se numără diferite întreprinderi și firme comerciale „doprice în special să apere reputația orașului Dallas”.

Hotărîrea de a însărcina această agenție cu pregătirea audierilor și procesului lui Jack Ruby a stîrnit proteste. Clayton Fowler, președintele baroului avocaților din Dallas, a declarat că această hotărîre, luată cu aprobarea judecătorului Joe Brown, care va conduce audierile, nu este admisibilă deoarece o agenție particulară nu poate decide asupra acreditării ziariștilor la proces.

Monopoluri engleze livrează guvernului din Pretoria gaze lacrimogene...



— Situația din Republica Sud-Africană lui stoarce lacrimi... Desen de A. RIK

## DEMONSTRAȚIE DE DOLIU PE STRĂZILE ORĂȘULUI SANTIAGO

Mii de studenți dominicani au organizat la 19 decembrie o demonstrație de doliu pe străzile orașului Santiago în legătură cu moartea lui Rafael Miraya Fernandez, care făcea parte din unitățile de partizani antiguvernamentali din regiunea muntoasă a Republicii Dominicane. Fernandez a fost ucis în cursul bombardamentelor efectuate de aviația guvernamentală asupra zonelor unde acționează partizanii.

Acțiunile represive ale guvernului continuă. Aviația bombardază fără discriminare diferite zone din țară unde bănuiesc că s-ar găsi partizani. La Santo Domingo au fost arestate numeroase persoane. La Loja del Loro, în regiunea zărilor, s-a prădus o cîciocină între trupe guvernamentale și detașamente de partizani. Pe străzile capitalei automobile ale forțelor armate au fost aruncate cu bombe.

## În Camera Comunei opoziția laburistă a supus criticii poziția guvernului în problema livrării de armament R.S.A.

LONDRA 20 (Agerpres). În cadrul dezbaterilor care au avut loc la 19 decembrie în Camera Comunei, opoziția laburistă a supus criticii poziția guvernului în problema livrării de armament către guvernul rasist din Republica Sud-Africană. Gordon Walker purtător de cuvînt pentru problemele externe al fracțiunii parlamentare laburiste, a cerut primul ministru Douglas Home să arate ce schimbări au intervenit în politica guvernului în această problemă în urma rezoluției Consiliului de Securitate al

ONU din 4 decembrie care a chemat toate țările să înceteze livrările de armament către RSA.

Douglas Home a confirmat că livrările de armament în Republica Sud-Africană conținuă, afirmînd din nou că armamentul pus la dispoziție lui Verwoerd nu poate fi folosit pentru promovarea politicii de apartheid. El a declarat, de exemplu, că elicopterele pe care Anglia le livrează Republicii Sud-Africane sînt destinate exclusiv pentru apărarea acestor țări.

## Incheierea lucrărilor celei de-a 18-a sesiuni a Adunării Generale a ONU

Cea de-a 18-a sesiune a Adunării Generale a ONU și-a încheiat lucrările după trei luni de activitate cu rezultate, care pot fi calificate drept pozitive, datorită în primul rînd faptului că problemele importante aflate la ordinea zilei au fost abordate într-un mod mai concret și realist.

Întreaga atmosferă a sesiunii a fost în mod vizibil influențată de încheierea Tratatului de la Moscova privind interzicerea parțială a experiențelor nucleare, care a fost semnat de peste o sută de țări. Tendința de ameliorare a relațiilor internaționale, atît de impresionantă marea prin încheierea acestui Tratat, și-a găsit expresia și în dezbaterile celei mai importante probleme a zilelor noastre — dezarmarea. Majoritatea delegațiilor au acordat o atenție sporită măsurilor colaterale menite să favorizeze dezarmarea. Astfel, Comitetul politic al Adunării Generale a consemnat acordul încheiat între SUA, U.R.S.S. și Marea Britanie privind interzicerea plasării pe orbite a obiectivelor cu armament nuclear, cîștigînd rezoluții referitoare la folosirea pașnică a spațiului cosmic. A fost de asemenea adoptată re-

zoluția privitoare la posibilitatea creării unei zone demilitarizate în America Latină.

Pentru a favoriza destinderea internațională, din inițiativa R. P. Romine a fost înscris pe ordinea de zi a Comitetului politic punctul intitulat „Acțiuni pe plan regional pentru îmbunătățirea relațiilor de bună vecinătate între țări europene cu sisteme sociale-politice diferite”. Această problemă va fi discutată cu prioritate de cea de-a XIX-a sesiune a Adunării Generale ONU. În sfîrșit, Adunarea Generală a dat Comitetului celor 18 state de la Geneva mandatul de a-și relua neîntrerînit activitatea pentru a ajunge cît mai repede posibil la concluzii concrete în problema așezării obiectivelor dezarmării generale și totale ca fiind, după cum se precizează în preambulul rezoluției respective, „garanția cea mai sigură a păcii mondiale și securității națiunilor”.

O deosebită atenție a fost acordată de actuala sesiune problemelor economice, fapt opțișit în rezoluția referitoare la pregătirea a conferinței ONU pentru comerț și dezvoltare programată pentru martie 1964 la Geneva. Un aport prețios l-a adus proiectul de re-

zoluție „Principiile unei declarații asupra cooperării economice internaționale”, inițiat de R. P. Romine și prezentat împreună cu alți 12 coautori.

În domeniul promovării cauzii coexistenței pașnice un larg eșou l-a avut proiectul de declarație prezentat de delegația romină intitulat: „Măsuri pentru promovarea în rîndurile tineretului a idealurilor de pace, respect reciproc și înțelegere între popoare”. Rezoluția finală, propusă de 14 țări latin-americeane, prevede necesitatea elaborării unei asemenea Declarații de către ONU pe baza proiectului, român.

Lichidarea ultimelor vestigii ale colonialismului a continuat să stea în atenția delegațiilor la sesiune. Au fost din nou și energie condamnate represaliile sălbătice din colonile portugheze, „Apartheid-ul” din Africa de sud și politica anexionistă a guvernului Verwoerd față de Africa de sud-vest. Simbolică a fost în ultimele zile ale sesiunii primirea în organizația mondială a două noi țări africane independente — Kenya și Zanzibar, ridicînd astfel la 113 numărul țărilor membre.

Reprezentanții R. P. Romine au luat cuvîntul în Adunarea Gene-

rală și în comitetele ei de 70 de ori, au participat activ la consultările diplomatice necesare pregătirii diferitelor declarații și rezoluții. În afară de inițiativele proprii menționate, delegația R. P. Romine a fost și coautoare a numeroase rezoluții și a prezentat o serie de recomandări menite să favorizeze activitatea rodnică a Adunării Generale.

Este evident că în activitatea generală a sesiunii s-au semnalat și unele aspecte negative. În calea realizării unei destinderi durabile se mai ridică numeroase obstacole. Politica cursul înarmărilor a continuat să se ogîndească în diferite intervenții ale delegațiilor unor țări ale NATO. Problema restabilirii drepturilor legitime a R. P. Chineze în ONU continuă să rămîna nerezolvată. Portugalia și Africa de sud mai găsesc sprijin în poziția lor colonialistă la unele puteri coloniale.

Dar, deși mai sînt încă multe de făcut pentru a putea porni cu adevărat pe calea rezolvării definitive a marilor probleme mondiale, nu este mai puțin adevărat că la actuala sesiune s-au conturat posibilități reale de înăpăturare a unor noi măsuri în direcția destinderii și menținerii păcii în lume.

A. BRAUNȘTEIN, comentator Agerpres

## GOSPODINE CERETI LA TOATE MAGAZINELE ALIMENTARE

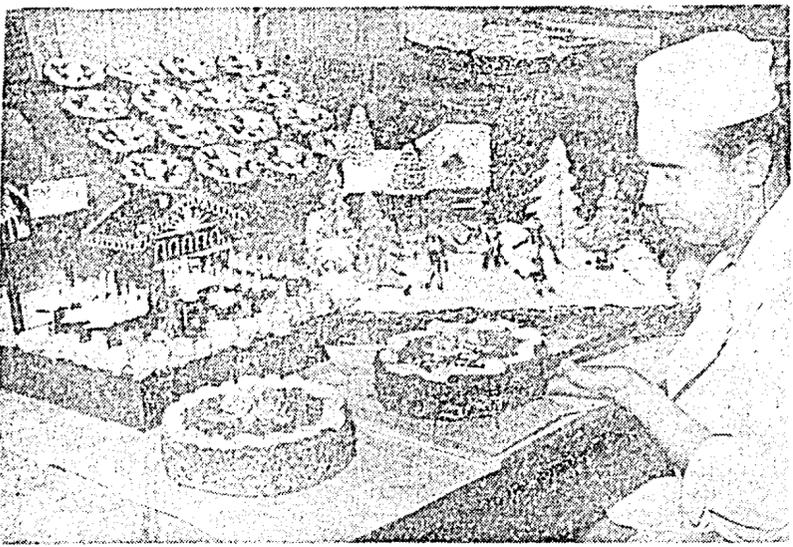


## T. A. P. L. Arad ANUNȚA

publicul consumator că poate sărbători REVELIONUL în restaurantele „Bulevard”, „Cina”, „Ardealul” și „Ciocirlia”

cu rezervarea anticipată a meselor. Se primesc comenzi pentru sărbătorirea Revelionului la întreprinderi și domiciliul consumatorilor cu asigurarea preparatelor și a deservirii. Buletele TAPL organizează la cerere revelioane pentru grupuri de consumatori. Se preiau comenzi de produse specifice la toate unitățile. Informații la serviciul comercial, telefon 33—99.

# ÎN PRAG DE AN NOU



Aceste torturi sînt pe cil de trumoase, pe alt și de gustoase. In ele sînt concretizate priceperea și arta cofetarilor.

**A** cum, în prag de an nou, magazinele cunosc o activitate febrilă, o mare afluență de cumpărători. Oamenii se aprovizionează pentru revelion, pentru împodobirea pomului de larnă. Printre cele mai căutate articole se numără dulciurile. În dorința de a afla ce s-a făcut pînă acum și ce pregătiți se fac pentru revelion, am vizitat în aceste zile laboratoarele TAPL.

Prima popas l-am făcut la laboratorul de torturi și prăjituri.

— Ne pregătiți pentru expoziție — ne-a spus tov. Alexandru Konya, șeful laboratorului. În aceste zile se organizează 4 expoziții cu vizitare de torturi și prăjituri. Prima s-a și deschis la cofetăria „Corso”. Dorim ca produsele noastre să obțină pe merit aprecierea consumatorilor. De aceea stăruim să fim preocupați nu numai de aspectul artistic ci și de calitatea torturilor.

— Cite sortimente expuneți în aceste expoziții?

— Peste 40.

— Aveți și sortimente noi?

— Da. Numai în ultimul timp am introdus 7 sortimente noi. Dintre acestea mult solicitate sînt torturile „Mures”, „București”, „Cordobare”, „Tori mic” și plăc de casane „Tintis”. Zilnic pregătim spre desfacere peste 10.000 torturi și prăjituri.

Ne-am continuat vizita la laboratorul bomboanelor de salon. Aici, un grup de tinere nu mai pridideau cu ambalajul acestor delicioase bombonele ale pomului de larnă. Bombonele sînt de diferite gusturi și ambalate în stanioli de mai multe culori. După cum ne-a relatat interlocutorul nostru, începînd din 24 octombrie și pînă acum au fost pregătite 8 tone de bomboane de salon. Așa că, spre bucuria copiilor, Moș Gerilă are de unde să-și umple toba...

Cu prilejul acestei vizite am aflat și despre hîmlețca cu care se lucrează în laboratoarele de preparare ciulinare și carmagierie. Lucrătorii din aici se pregătesc alături pentru expoziția de la buletul „Nicoresit” și pentru revelionul care se organizează la restaurantele „Bulevard”, „Cina”, „Ardealul” și „Cloștrul”.

ST. I.



Bomboanele de salon sînt frumos ambalate pentru a lua drumul spre unitățile de desfacere.

— Ne-am continuat vizita la laboratorul bomboanelor de salon. Aici, un grup de tinere nu mai pridideau cu ambalajul acestor delicioase bombonele ale pomului de larnă. Bombonele sînt de diferite gusturi și ambalate în stanioli de mai multe culori. După cum ne-a relatat interlocutorul nostru, începînd din 24 octombrie și pînă acum au fost pregătite 8 tone de bomboane de salon. Așa că, spre bucuria copiilor, Moș Gerilă are de unde să-și umple toba...

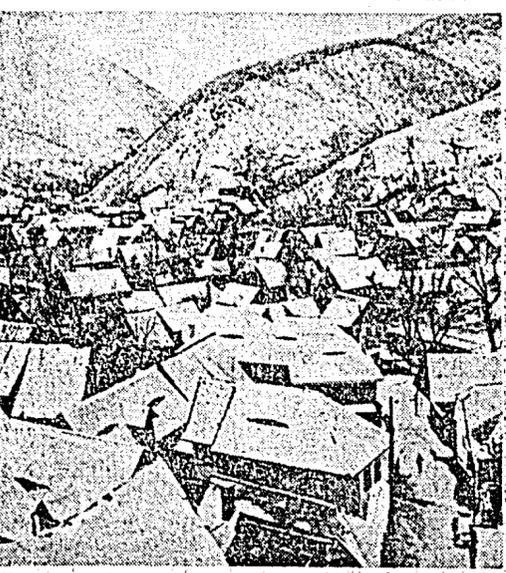
Cu prilejul acestei vizite am aflat și despre hîmlețca cu care se lucrează în laboratoarele de preparare ciulinare și carmagierie. Lucrătorii din aici se pregătesc alături pentru expoziția de la buletul „Nicoresit” și pentru revelionul care se organizează la restaurantele „Bulevard”, „Cina”, „Ardealul” și „Cloștrul”.

ST. I.

### Motive de divorț...

O statistică făcută de Organizația Națiunilor Unite, privind relațiile de căsătorie și raporturile între soți în unele din țările lumii cuprinde o serie de date și obiceiuri foarte interesante. Un capitol special se ocupă de motivele de divorț recunoscute drept legitime în unele țări. Iată câteva:

Rhodesia de sud „Dacă pocioarele nevestei îți amintesc pe cele ale soacrei, nu ezita să divorțezi de ea” — spune legea. În



Rășinari. Sat mare din împrejurimile Sibului, cu o îndelungată tradiție culturală.

## Zgomote folositoare

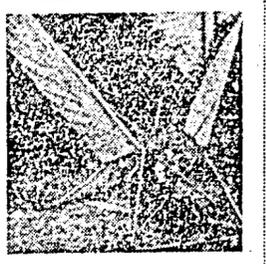
Dintre toți factorii externi care condiționează psihicul uman, zgomotul este cel mai puțin studiat. Se știe că se duce pretutindeni o luptă împotriva vacanțelor civilizate moderne, dar se cunoaște mai puțin faptul că anumite zgomote sînt la fel de indispensabile echilibrului psihic ca și verdele pomilor sau albastrul cerului.

Sunetele ascuțite, dezagreabile, influențează într-o formă deprimantă psihicul, excită sistemul nervos, îi obosește repede pe oameni. Dar este deosebit de agreabil și odihnitor să ascuți freacă frunzelor, mișcarea de vînt sau clipocitul mării.

Cercelătorii de la un institut din Moscova au studiat această problemă și au înregistrat zgomotul produs de frunzele popului, teiului, mesteacănului, susurul unei căderi de apă, al unei averse, al marelui etc. S-a dovedit că în toate zgomotele naturale studiate se întilneau întotdeauna aceleași frecvențe, ca și cum ar exista o acustică constantă a naturii. Aceste frecvențe corespund la circa 1.000 de oscilații pe secundă, ceea ce reprezintă zona celei mai mari sensibilități spectrale a aparatului acustic al omului. Este probabil că aceste zgomote de origine naturală au o influență decisivă la formarea sensibilității urechii omenești. Celelalte zgomote, corespunzînd unei stări de dezechilibru al mediului ambiant erau inițial semniul unui pericol, al unor anomalii și deci sînt dezagreabile.

### Un Icar modern

Fostul aviator sovietic Dmitri Iliu a reușit să construiască un aparat de zbor, prevăzut cu aripi mobile. Pus la încercare și acționat de un motor de 3 c.p., aeroplanul a demonstrat calități ascensionale și de zbor nedămirite, reușind să atingă o viteză orară de 100 kilometri. În fotografie, noul „Icar” și aparatul său de zbor.



### Trei apartamente in 24 de ore

În orașul Slrzan (URSS) se montează o mașină care va putea produce cîte trei apartamente de cîte două camere în 24 ore. Mașina a fost creată în Uniunea Sovietică și se compune din două secții specializate. Una dintre ele formează din beton armat blocuri cu două camere, cu suprafața de 30 m pătrați, iar cealaltă — bucătăriile, băile și celelalte dependințe.

Mașina produce apartamente din blocuri și permite o industrializare completă a construcțiilor.

### La 190 de ani

Satef Abutalem Musavi din satul Bak Adan din Iran a împlinit 190 de ani. Satef Musavi conduce tribul format din cîteva sute de nepoți, strănepoți și străstrănepoți ai săi. Cea de-a 5-a soție a sa are 105 ani.

### STIATĂ

La Biblioteca centrală universitară din Cluj se păstrează una dintre cele mai rare cărți din lume? Este vorba de „Galiile a Madona Cristina di Sorena”, care conține scrisoarea marelui învîțat către o apărătoare a teoriei sale.

Cartea, tipărită în anul 1897, are lungimea de 15 mm, lățimea de 10 mm, iar grosimea de 6 mm. (Într-o copie de chibrituri obișnuite ar încăpea vreo zece asemenea volume).

Primele termometre nu foloseau mercurul, ci spiritul de vin? Ele indicau foarte aproximativ temperatura, necunoscîndu-se, de altfel, nici împărțirea în grade. Documentele arată că primul termometru cu

spirit de vin a fost construit în 1658 la Magdeburg (Germania) de Otto von Guericke.

Cel mai vechi oraș din lume, cunoscut, este Atena? Orașul a fost întemeiat în anul 1557 înaintea erei noastre. Urmează Corint (1503 î.e.n.), Theba (1494 î.e.n.), Ankara (830 î.e.n.), Roma (754 î.e.n.).

Cea mai voluminoasă lucrare tipărită din lume este un dicționar chinezesc datînd din anul 1607.

Dicționarul numără 5020 de volume cu cîte 170 de pagini fiecare.

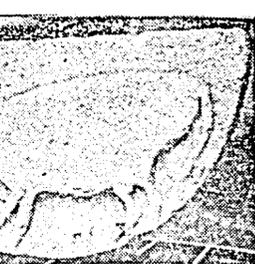
Sticla obișnuită este mai dură decît platină, după cum cremența este mai dură decît oțelul?

Numărul total al limbilor vorbite pe glob este de 6.000, dar numai 13 din ele sînt folosite de un număr mai mare de 50.000.000 de oameni.

## Boul Apis pe malul Mureșului

Famosul Hapi sau Apis, boul sacru al Egiptului antic, divinitate adorată la Memfis ca încarnare a zeului Osiris, își prezintă din nou înfățișarea printr-o admirabilă sculptură în relieful.

Basorelieful ce-l reprezintă pe boul Apis, constituit din piatră de mare valoare arheologică, învîțat nu se cunoștea în colecțiile și muzeele noastre altele lucrări asemănătoare. Cum a ajuns această piatră sculptată pe malul Mureșului? Greu de răspuns deocamdată. Mai ales că acest bou Apis se află într-o colecție alcătuită exclusiv din sculpturi reprezentînd monștri mitologici: un centaur, un alt animal apocaliptic cu corp de pește sau un basilisc (un fel de crocodil cărui antichitate și mai tirziu eul mediu îl încredințase domnia... peste toate animalulele). Stigura „stîmă” din colecție a cărei înfățișare nu însușimîntă este o pasăre, și ea admirabil redată de mîna unui sculptor-animatier din antichitate: un pîșu — pasărea zellor, cum au notat sub ea cei care au descoperit-o.



Nu se cunoșc exact împrejurările în care ele au ajuns la Pănet în vîrsmurile îndepărtate. Se crede totuși că aceste lucrări în piatră ar fi fost aduse aici de pe malul stîng al Mureșului unde — chiar în dreptul Pănetului de azi — exista în antichitate o așezare romană, a cărei cercetare se face și acum de către arheologii de la muzeul din Tg. Mureș.

Basorelieful ce-l reprezintă pe boul Apis, constituit din piatră de mare valoare arheologică, învîțat nu se cunoștea în colecțiile și muzeele noastre altele lucrări asemănătoare. Cum a ajuns această piatră sculptată pe malul Mureșului? Greu de răspuns deocamdată. Mai ales că acest bou Apis se află într-o colecție alcătuită exclusiv din sculpturi reprezentînd monștri mitologici: un centaur, un alt animal apocaliptic cu corp de pește sau un basilisc (un fel de crocodil cărui antichitate și mai tirziu eul mediu îl încredințase domnia... peste toate animalulele). Stigura „stîmă” din colecție a cărei înfățișare nu însușimîntă este o pasăre, și ea admirabil redată de mîna unui sculptor-animatier din antichitate: un pîșu — pasărea zellor, cum au notat sub ea cei care au descoperit-o.

ÎN CLISEU: boul Apis, basorelieful cu o inscripție în litere grecești.

## Denumirile geografice din Kamciatka

Studierea denumirilor geografice, proveniența lor și schimbările intervenite au atras atenția diferiților specialiști. În Uniunea Sovietică a apărut de curînd o lucrare cu denumirile geografice din Kamciatka. Autorul lucrării V.I. Voskoboinikov, arată că denumirile geografice permit să se cunoască evenimentele istorice importante din secolele XVII-XVIII. În general acestea au fost denumite cu numele oamenilor care le-au descoperit primii.

Autorul explică cum au apărut denumirile insulelor, lacurilor, râurilor, vulcanilor. Deosebit de interesante sînt legendele culșe și prelucrate de el despre fenomenele vulcanice, punctele populate.

## Cuvinte încușate

MARINĂ

1	D	I	N	T	E	C	A	I	N	I	N	E
2	M	A	V	A	T	O	V	E				
3	A	R	A	P	E	H	I	V				
4	L	O	T	C	H	I	F	U	E			
5	C	A	R	A								
6	S	I										
7	M	R	I	U	R	I	E	S				
8	U											
9	O	L										
10	L											
11	G											
12												

ORIZONTAL: 1. Covertă — De comandă sau de... locuit (pl.). 2. Vase ancorate la mal — În firul apei. 3. Nume feminin — Părțile din față ale unor nave. 4. Locuitor al Arabiei — Buimac — În navă! 5. Barcă de pescari — În Taifuni! 6. Îl așteaptă pe țarm — Îl așteaptă pe mare — Cline de vîntoare. 7. Vizite, excursii în mai multe locuri cu vaporul — Alifie. 8. Ele formează fluviul — Cap de șalupă! 9. Brațele ale macaralelor care descarcă minereu în port — În radă! — Localitate în RP Ungară! 10. Loc în port destinat acostării vaselor — Ambarcăluțime mică cu o linie lungă și îngustă. 11. Vas de lut — Pentru prins pești — De cart, se fac în număr de patru (sing.). 12. Le are flectare vapor — Prietenul marinarului.

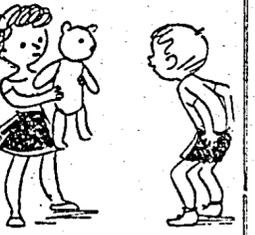
VERTICAL: 1. Excursionisti prezenți pe orice mononavă — Loc pe un șantier naval unde se fac reparații la vase. 2. Îl pune orice ținar, la construirea socialismului în țara noastră — Asial — Magazie pe vas. 3. Șantier ca cele de la Galați, Olteneț, Tr. Severin — Rezistent la boli. 4. Partea din stînga a comenzii — Tată. 5. Literă slavonă — Animal — În larg! 6. Vase petroliere — Neprecis. 7. La elice! — Margine de apă! — Asalturi. 8. Capăt de punte! — Prima gară pentru vapoare. 9. Leagă parmele unui vas la acostare. 10. În pivoli — Călușa marinarilor — Combustibil pentru spîrgătorul de gheață „Lenin”. 11. Vapor — La urcare pe vas. 12. La școală de marină — Navă — În barcă!

NOVAC LIVIU

## UMOR



— EL: — Așa că-l frumos taboul?...  
— Ce de inspector! Crezi că ai descoperit la vie ceva necinstit?  
— Dimpotrivă, au descoperit un vin pe cînstel...



— EU una, de cîte ori sînt cuminte, primesc ceva de la mama.  
— EU unul, primesc de cîte ori nu sînt cuminte...



Pregătiri de larnă!

## Descoperiri arheologice în regiunea Argeș

Recent, pe valea râului Dimbovici, din regiunea Argeș, au fost găsite unele lucruri de om cu 500.000-600.000 ani în urmă, aparținînd „culturii de prund” care reprezintă zorile epocii vechi a pietrei cioplite. Aceste unele erau folosite la tălă. Cioplit, despicat sau răzuit.

Noua descoperire lărgeste aria geografică în cuprinsul căreia s-a dezvoltat la începutul perioadei antropozoteice vîrstă unor prime specii de oameni-maimuță, și pe pînămintul țării noastre.

Frecvența descoperirilor unor resturi fosile aparținînd mamiferelor de climă caldă (elefantul sudic, rinocerul și cămila) care au trăit la începutul perioadei cuaternare-antropozoteice în sudul Olteniei și Munteniei a dus la deducția științifică că aceste locuri bogate în vînat și hrană vegetală trebuie să fi atras și primele hoarde de oameni-maimuță. Aflarea pentru prima oară a urmelor „culturii de prund” pe valea Dîrbavului (raionul Slașoara) în anul 1958 a confirmat această deducție și a coborît rădăcinile istoriei patriei noastre cu aproape o jumătate milion de ani față de cele cunoscute anterior.

## Cum să ne îngrijim picupul și magnetofonul

Picupul are un sistem mecanic mai simplu decît magnetofonul. Ungerea trebuie să se facă ori de cîte ori auzim zgomote la rotația platoului. La cele mai simple aparate, rotația platoului susținător al discului se face pe un ax care se sprijină pe o bilă. Sub bilă se pune puțină vaselină (unsoare), iar deasupra se toarnă ulei.

Discurile trebuie de asemenea curățate. Această operație se face cu un plus care se plimbă pe suprafața discului. Este bine să se folosească un disc curățat.

Un disc curățat și un picup curățat nu mai trebuie să se confectioneze un ac din stuf, bambus sau dintr-un băț de chibrit. Se pune în funcțiune picupul și, pe lîngă o auditez foarte bună (lipsită de zgomote), vom realiza și curățarea șanțurilor. Discurile nu trebuie să stea unul peste celălalt și, chiar dacă ar fi unul singur, îl trebuie să ținem în poziție verticală, departe de sursele de căldură.

Pentru întreținerea magnetofonului se cere multă atenție. Astfel, din timp în timp trebuie să se curețe contactele comutatoarelor sau ale elapelor. Acest lucru se face cu un tampon cu vată îmbibată cu spirit rafinat sau cu o acle de brad cu spirit. Puncturile care apar la redare se datoresc uneori prafului care se depune pe capete, precum și par-ticulelor de pe bandă. Aceste particule se înlătură cu un tampon de vată cu spirit fixată la un creion construit din lemn de brad. Capetele nu trebuie zgîrlite cu șirne, metale etc.

Ungerea magnetofonului trebuie făcută cît mai des, la 3 luni (400-500 ore de funcționare), în locurile indicate în prospectele fiecărui tip de aparat în parte și cu uleiurile fabricii. Vara se vor folosi uleiuri mai puțin viscoase decît iarna (exemplu: ulei auto 413). Este bine să se folosească ca ulei de iarnă, sau să se folosească iarna.

O cauză a redării cu brun se datorește prafului depus pe banda de magnetofon. Praful se depune mai abundent pe bandă decît pe alte piese din cauza încălzirii acesteia cu electricitate prin frecare. Deoarece este dificil să se curețe de praful de bandă, vom lua măsuri preventive. Rulourile se vor închide în cutii pentru a le feri de praful din magnetofon se poate înlătura cu ajutorul aspiratorului sau cu o pensulă. Se vor verifica din cînd în cînd curețele de legătură și se vor înlătura dacă s-au distrus. Curețele de cauciuc nu se vor curăța cu benzină, deoarece se dizolvă cauciucul, ci cu alcool. Înlăturarea vibrațiilor magnetofonului (cauzată de motor) și lipsirea benzilor nu se vor efectua acasă, ci se va cere asistența specialiștilor.

### Sfaturi practice

„Limba sugariilor”  
Sugarii noi născuți cunosc o adevărată „limbă a pipetelor”, nu mai că oamenii maturi nu o înțeleg. De aceea, medicul finlandez dr. O. Wass-Höckerl a analizat anul trecut, cu ajutorul unui aparat special, pipetele a peste 300 de sugari în decurs de mai multe săptămîni. Pînă în prezent, el poate deosebi cu certitudine următoarele pipete ale celor mai tineri cetățeni ai globului: primul pipet al noului născut, pipetul de durere, atunci cînd copilul suferă de ceva, pipetul de foame, care se face auzit 4-5 ore după ultima masă și bolborositul de după masă, cînd copilul se simte bine.

„Dat fiind că este foarte important ca mama să știe exact dacă copilul pipet de foame sau dacă îl doare ceva, în curînd vor fi scoase plăci de patelon pentru că părinții să învețe limba sugariilor.